

17

יתרו Yitro

Exodus 18:1-20:23

- וַיִּשְׁמָע יִתְרוֹ כֹּהֵן מִדְיָן חתָן מֹשֶׁה אֵת כָּל־אֲשֶׁר עָשָׂה אֱלֹהִים לְמֹשֶׁה וְלִישְׂרָאֵל עַמּוֹ כִּי־הוֹצִיא יְהוָה אֶת־יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרָיִם:
- וַיִּקַּח יִתְרוֹ חתָן מֹשֶׁה אֶת־צִפּוֹרָה אִשְׁתּוֹ מִשָּׁה אַחֶר שְׁלוּחֶיהָ:
- וְאֵת שְׁנֵי בָנֶיהָ אֲשֶׁר שָׁם הָאָחִיד גֶּרְשֹׁם כִּי אָמַר נָר הָלִיתִי בְּאֶרֶץ נִכְרִיָּה:
- וְשֵׁם הָאָחִיד אֱלִיעֶזֶר כִּי־אָלְהִי אָבִי בְּעֻזִּי וַיִּצְלַנִּי מִחֶרֶב פָּרָעָה:
- וַיָּבֵא יִתְרוֹ חתָן מֹשֶׁה וּבָנָיו וְאִשְׁתּוֹ אֶל־הַמִּדְבָּר אֲשֶׁר־הָיוּ חֹנֶה שָׁם הָרַ הָאֱלֹהִים:
- וַיֹּאמֶר אֶל־מֹשֶׁה אֲנִי חֲתָנְךָ יִתְרוֹ בָּא אֵלֶיךָ וְאִשְׁתְּךָ וּשְׁנֵי בָנֶיהָ עִמָּה:
- וַיֵּצֵא מֹשֶׁה לִקְרֹאת חֲתָנּוֹ וַיִּשְׁתַּחוּ וַיִּשְׁקֻלוּ וַיִּשְׁאַלּוּ אִישׁ־לְרֵעֵהוּ לְשָׁלוֹם וַיָּבֹאוּ הָאֲהֳלָה:
- וַיְסַפֵּר מֹשֶׁה לְחֲתָנּוֹ אֵת כָּל־אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה לְפָרָעָה וּלְמִצְרָיִם עַל אוֹתֵת יִשְׂרָאֵל אֵת כָּל־הַתְּלָאָה אֲשֶׁר מָצְאתָם בְּדַרְכְּךָ וַיִּצְלָם יְהוָה:
- וַיְחַדֵּךְ יִתְרוֹ עַל כָּל־הַטּוֹבָה אֲשֶׁר־עָשָׂה יְהוָה לְיִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר הֹצִילוֹ מִיַּד מִצְרָיִם:
- וַיֹּאמֶר יִתְרוֹ בְּרוּךְ יְהוָה אֲשֶׁר הֹצִיל אֶתְכֶם מִיַּד מִצְרָיִם וּמִיַּד פָּרָעָה אֲשֶׁר הֹצִיל אֶת־הָעָם מִתַּחַת יַד־מִצְרָיִם:
- עַתָּה יָדַעְתִּי כִּי־גָדוֹל יְהוָה מִכָּל־הָאֱלֹהִים כִּי בַדְּבָר אֲשֶׁר וָדָו עָלֵיהֶם:
- וַיִּקַּח יִתְרוֹ חתָן מֹשֶׁה עֹלָה וּזְבָחִים לְאֱלֹהִים וַיָּבֵא אֹהֶרֶן וְכָל זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל לֶאֱכֹל־לֶחֶם עִם־חַתָּן מֹשֶׁה לִפְנֵי הָאֱלֹהִים:
- וַיְהִי מִמָּחָרֶת וַיֹּשֶׁב מֹשֶׁה לִשְׁפֹט אֶת־הָעָם וַיַּעֲמֵד הָעָם עַל־מֹשֶׁה מִן־הַבֹּקֶר עַד־הָעֶרֶב:
- 1 Jethro priest of Midian, Moses' father-in-law, heard all that God had done for Moses and for Israel, God's people, how הוהי had brought Israel out from Egypt.
- 2 So Jethro, Moses' father-in-law, took Zipporah, Moses' wife, after she had been sent home,
- 3 and her two sons—of whom one was named Gershom, that is to say, "I have been a stranger* in a foreign land";
- 4 and the other was named Eliezer,* meaning, "The God of my father's [house] was my help, delivering me from the sword of Pharaoh."
- 5 Jethro, Moses' father-in-law, brought Moses' sons and wife to him in the wilderness, where he was encamped at the mountain of God.
- 6 He sent word to Moses, "I, your father-in-law Jethro, am coming to you, with your wife and her two sons."
- 7 Moses went out to meet his father-in-law; he bowed low and kissed him; each asked after the other's welfare, and they went into the tent.
- 8 Moses then recounted to his father-in-law everything that הוהי had done to Pharaoh and to the Egyptians for Israel's sake, all the hardships that had befallen them on the way, and how הוהי had delivered them.
- 9 And Jethro rejoiced over all the kindness that הוהי had shown Israel when delivering them from the Egyptians.
- 10 "Blessed be הוהי," Jethro said, "who delivered you from the Egyptians and from Pharaoh, and who delivered the people from under the hand of the Egyptians.
- 11 Now I know that הוהי is greater than all gods, yes, by the result of their very schemes against [the people]."*
- 12 And Jethro, Moses' father-in-law, brought a burnt offering and sacrifices for God; and Aaron came with all the elders of Israel to partake of the meal before God with Moses' father-in-law.
- 13 Next day, Moses sat as magistrate among the people, while the people stood about Moses from morning until evening.

- וַיֵּרָא חֲתָן מֹשֶׁה אֶת כָּל־אֲשֶׁר־הוּא עֹשֶׂה לָעָם וַיֹּאמֶר מִה־הִדְבָּר הַזֶּה
אֲשֶׁר אַתָּה עֹשֶׂה לָעָם מִדּוּעַ אַתָּה יוֹשֵׁב לְבַדְּךָ וְכָל־הָעָם נֹצֵב עֲלֶיךָ
מִן־בֹּקֶר עַד־עֶרֶב:
- וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לְחֲתָנוּ כִּי־יָבֹא אֵלַי הָעָם לִדְרֹשׁ אֱלֹהִים:
- כִּי־יִהְיֶה לָהֶם דִּבָּר בָּא אֵלַי וְשִׁפְטֹתַי בֵּין אִישׁ וּבֵין רֵעֵהוּ
וְהוֹדַעְתִּי אֶת־חֻקֵּי הָאֱלֹהִים וְאֶת־תּוֹרֹתַי:
- וַיֹּאמֶר חֲתָן מֹשֶׁה אֵלָיו לֹא־טוֹב הַדְּבָר אֲשֶׁר אַתָּה עֹשֶׂה:
- נָבֵל תָּבֵל גַּם־אַתָּה גַּם־הָעָם הַזֶּה אֲשֶׁר עִמָּךְ כִּי־כָבֵד מִמֶּנּוּ הַדְּבָר
לֹא־תוּכַל עֲשֹׂהוּ לְבַדְּךָ:
- עַתָּה שְׁמַע בְּקוֹלִי אִיעֲצֶךָ וַיְהִי אֱלֹהִים עִמָּךְ הֲיִיה אַתָּה לָעָם מוֹל
הָאֱלֹהִים וְהִבֵּאתָ אֶתָּה אֶת־הַדְּבָרִים אֱלֹהֵי־הָאֱלֹהִים:
- וְהוֹדַרְתָּה אֶתְּהֵם אֶת־הַחֻקִּים וְאֶת־הַתּוֹרֹת וְהוֹדַעְתָּ לָהֶם אֶת־הַדְּרָכַי
יֵלְכוּ בָּהּ וְאֶת־הַמַּעֲשֵׂה אֲשֶׁר יַעֲשׂוּן:
- וְאַתָּה תִּחְזֹה מִכָּל־הָעָם אֲנָשִׁי־חַיִּל יִרְאִי אֱלֹהִים אֲנָשִׁי אֶמֶת שְׁנֵאֵי
בְּצַעַ וְשִׁמְתָּ עֲלֵהֶם שָׂרֵי אֲלָפִים שָׂרֵי מֵאוֹת שָׂרֵי חֲמִשָּׁים וְשָׂרֵי
עֶשְׂרֹת:
- וְשִׁפְטוּ אֶת־הָעָם בְּכָל־עֵת וְהָיָה כָל־הַדְּבָר הַגָּדֹל יָבִיאוּ אֵלֶיךָ
וְכָל־הַדְּבָר הַקָּטָן יִשְׁפְּטוּ־הֶם וְהָקַל מֵעֲלֶיךָ וְנִשְׁאָו אֶתְּךָ:
- אִם אֶת־הַדְּבָר הַזֶּה תַּעֲשֶׂה וְצִוָּךְ אֱלֹהִים וְיִכְלַתָּ עִמָּד וְגַם כָּל־הָעָם
הַזֶּה עַל־מִקְמוֹ יָבֹא בְּשָׁלוֹם:
- וַיִּשְׁמַע מֹשֶׁה לְקוֹל חֲתָנוּ וַיַּעַשׂ כֹּל אֲשֶׁר אָמַר:
- וַיִּבְחַר מֹשֶׁה אֲנָשִׁי־חַיִּל מִכָּל־יִשְׂרָאֵל וַיָּתֵן אֹתָם רֹאשִׁים עַל־הָעָם
שָׂרֵי אֲלָפִים שָׂרֵי מֵאוֹת שָׂרֵי חֲמִשָּׁים וְשָׂרֵי עֶשְׂרֹת:
- וְשִׁפְטוּ אֶת־הָעָם בְּכָל־עֵת אֶת־הַדְּבָר הַקָּטָן יִבִּיאוּ אֵלֶי־מֹשֶׁה וְכָל־הַדְּבָר
הַקָּטָן יִשְׁפְּטוּ הֵם:
- וַיִּשְׁלַח מֹשֶׁה אֶת־חֲתָנוּ וַיֵּלֶךְ לוֹ אֶל־אֶרְצוֹ:
- 14 But when Moses' father-in-law saw how much he had to do for the people, he said, "What is this thing that you are doing to the people? Why do you act* alone, while all the people stand about you from morning until evening?"
- 15 Moses replied to his father-in-law, "It is because the people come to me to inquire of God.
- 16 When they have a dispute, it comes before me, and I decide between one party and another, and I make known the laws and teachings of God."
- 17 But Moses' father-in-law said to him, "The thing you are doing is not right;
- 18 you will surely wear yourself out, and these people as well. For the task is too heavy for you; you cannot do it alone.
- 19 Now listen to me. I will give you counsel, and God be with you! You represent the people before God: you bring the disputes before God,
- 20 and enjoin upon them the laws and the teachings, and make known to them the way they are to go and the practices they are to follow.
- 21 You shall also seek out, from among all the people, capable individuals* who fear God—trustworthy ones who spurn ill-gotten gain. Set these over them as chiefs of thousands, hundreds, fifties, and tens, and
- 22 let them judge the people at all times. Have them bring every major dispute to you, but let them decide every minor dispute themselves. Make it easier for yourself by letting them share the burden with you.
- 23 If you do this—and God so commands you—you will be able to bear up; and all these people too will go home unwearied."
- 24 Moses heeded his father-in-law and did just as he had said.
- 25 Moses chose capable individuals* out of all Israel, and appointed them heads over the people—chiefs of thousands, hundreds, fifties, and tens;
- 26 and they judged the people at all times: the difficult matters they would bring to Moses, and all the minor matters they would decide themselves.
- 27 Then Moses bade his father-in-law farewell, and he went his way to his own land.

19

- בחדש השלישי לצאת בני־ישראל מארץ מצרים ביום הזה באו מדבר סיני:
- 1 On the third new moon after the Israelites had gone forth from the land of Egypt, on that very day, they entered the wilderness of Sinai.
- ויסעו מרפידים ויבאו מדבר סיני ויחנו במדבר ויחנשם ישראל נגד ההר:
- 2 Having journeyed from Rephidim, they entered the wilderness of Sinai and encamped in the wilderness. Israel encamped there in front of the mountain,
- ומשה עלה אליהאלהים ויקרא אליו יהוה מן־ההר לאמר כה תאמר לבית יעקב ותגיד לבני ישראל:
- 3 and Moses went up to God. הוהי called to him from the mountain, saying, "Thus shall you say to the house of Jacob and declare to the children of Israel:
- אתם ראיתם אשר עשיתי למצרים ואשא אתכם על־כנפי נשרים ואבא אתכם אלי:
- 4 'You have seen what I did to the Egyptians, how I bore you on eagles' wings and brought you to Me.
- ועתה אם־שמעו תשמעו בקלי ושמרתם את־בריתי והייתם לי סגולה מכל־העמים כי־לי כל־הארץ:
- 5 Now then, if you will obey Me faithfully and keep My covenant, you shall be My treasured possession among all the peoples. Indeed, all the earth is Mine,
- ואתם תהיו־לי ממלכת כהנים וגוי קדוש אלה הדברים אשר תדבר אל־בני ישראל:
- 6 but you shall be to Me a kingdom of priests and a holy nation.' These are the words that you shall speak to the children of Israel."
- ויבא משה ויקרא לזקני העם וישם לפניהם את כל־הדברים האלה אשר צוהו יהוה:
- 7 Moses came and summoned the elders of the people and put before them all that הוהי had commanded him.
- ויענו כל־העם יחדו ויאמרו כל אשר־דבר יהוה נעשה וישב משה את־דברי העם אל־יהוה:
- 8 All those assembled answered as one, saying, "All that הוהי has spoken we will do!" And Moses brought back the people's words to הוהי.
- ויאמר יהוה אל־משה הנה אנכי בא אליך בעב הענן בעבור ישמע העם בדברי עמך וגם־בך יאמינו לעולם ויגד משה את־דברי העם אל־יהוה:
- 9 And הוהי said to Moses, "I will come to you in a thick cloud, in order that the people may hear when I speak with you and so trust you ever after." Then Moses reported the people's words to הוהי,
- ויאמר יהוה אל־משה לך אלהעם וקדשתם היום ומחר וכבסו שמלתם:
- 10 and הוהי said to Moses, "Go to the people and warn them to stay pure* today and tomorrow. Let them wash their clothes.
- והיו נכנים ליום השלישי כי | ביום השלישי ירד יהוה לעיני כל־העם עליהר סיני:
- 11 Let them be ready for the third day; for on the third day הוהי will come down, in the sight of all the people, on Mount Sinai.
- והגבלת את־העם סביב לאמר השמרו לכם עלות בהר ונגע בקצהו כל־הנגע בהר מות יומת:
- 12 You shall set bounds for the people round about, saying, 'Beware of going up the mountain or touching the border of it. Whoever touches the mountain shall be put to death

- לֹא־תִגַּע בּוֹ יָד כִּי־סִקּוּל יִסְקַל אוֹיְרָה יִיָּלֶה אִם־בְּהֶמָּה אִם־אִישׁ לֹא יִחְיֶה בַּמִּשְׁחָן הַיָּבֵל הַזֶּה יֵעָלוּ בָהֶר: 13 without being touched—by being either stoned or shot; beast or person, a trespasser shall not live.’ When the ram’s horn sounds a long blast,* they may go up on the mountain.”
- וַיֵּרֶד מֹשֶׁה מִן־הָהָר אֶל־הָעָם וַיְקַדֵּשׁ אֶת־הָעָם וַיַּכְבְּסוּ שְׂמֹלֵתָם: 14 Moses came down from the mountain to the people and warned the people to stay pure, and they washed their clothes.
- וַיֹּאמֶר אֶל־הָעָם הָיוּ נִכְנִיִּים לְשִׁלְשֶׁת יָמִים אֲלִיתַּנְשׁוּ אֶל־אִשָּׁה: 15 And he said to the people, “Be ready for the third day: [the men among]* you should not go near a woman.”
- וַיְהִי בַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי בַּהֲלִית הַבֹּקֶר וַיְהִי קֹלֶת וּבִרְקִים וְעָנָן כָּבֵד עַל־הָהָר וְקַל שֹׁפָר חֲזָק מְאֹד וַיִּתְּרֶד כָּל־הָעָם אֲשֶׁר בַּמַּחֲנֶה: 16 On the third day, as morning dawned, there was thunder, and lightning, and a dense cloud upon the mountain, and a very loud blast of the horn; and all the people who were in the camp trembled.
- וַיּוֹצֵא מֹשֶׁה אֶת־הָעָם לִקְרַאת הָאֱלֹהִים מִן־הַמַּחֲנֶה וַיִּתְּצֻבוּ בַּתַּחֲתִית הָהָר: 17 Moses led the people out of the camp toward God, and they took their places at the foot of the mountain.
- וְהָר סִינַי עָשָׁן כָּלוּ מִפְּנֵי אֲשֶׁר יָרַד עָלָיו יְהוָה בָּאֵשׁ וַיַּעַל עֲשָׁנוֹ כַּעֲשָׁן הַכִּבְשֶׁן וַיִּתְּרֶד כָּל־הָהָר מְאֹד: 18 Now Mount Sinai was all in smoke, for הוֹדִי had come down upon it in fire; the smoke rose like the smoke of a kiln, and the whole mountain* trembled violently.
- וַיְהִי קוֹל הַשֹּׁפָר הוֹלֵךְ וְחֲזָק מְאֹד מֹשֶׁה יִדְבֹּר וְהָאֱלֹהִים יַעֲנֶנּוּ בְקוֹל: 19 The blare of the horn grew louder and louder. As Moses spoke, God answered him in thunder.
- וַיֵּרֶד יְהוָה עַל־הָר סִינַי אֶל־רֹאשׁ הָהָר וַיִּקְרָא יְהוָה לְמֹשֶׁה אֶל־רֹאשׁ הָהָר וַיַּעַל מֹשֶׁה: 20 הוֹדִי came down upon Mount Sinai, on the top of the mountain, and הוֹדִי called Moses to the top of the mountain and Moses went up.
- וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה רֵד הָעַד בָּעָם פְּרִיְהֲרִסּוּ אֶל־יְהוָה לִרְאוֹת וְנָפְל מִמֶּנּוּ רַב: 21 הוֹדִי said to Moses, “Go down, warn the people not to break through to הוֹדִי to gaze, lest many of them perish.
- וְגַם הַכֹּהֲנִים הַנִּגְשִׁים אֶל־יְהוָה יִתְקַדְּשׁוּ פְּרִי־פָרֶץ בָּהֶם יְהוָה: 22 The priests also, who come near הוֹדִי, must stay pure, lest הוֹדִי break out against them.”
- וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־יְהוָה לֹא־יִוָּכַל הָעָם לַעֲלֹת אֶל־הָר סִינַי כִּי־אָמַרְתָּ הָעֲדַתָּה בְּנוֹ לֹא־מֹר הַגָּבֹל אֶת־הָהָר וַיְקַדְּשֵׁתוּ: 23 But Moses said to הוֹדִי, “The people cannot come up to Mount Sinai, for You warned us saying, ‘Set bounds about the mountain and sanctify it.’”
- וַיֹּאמֶר אֵלָיו יְהוָה לְדָוִד וְעַלִּית אִתָּה וְאַהֲרֹן עִמָּךְ וְהַכֹּהֲנִים וְהָעָם אֶל־יְהֲרִסּוּ לַעֲלֹת אֶל־יְהוָה פְּרִי־פָרֶץ־בָּם: 24 So הוֹדִי said to him, “Go down, and come back together with Aaron; but let not the priests or the people break through to come up to הוֹדִי, lest [God] break out against them.”
- וַיֵּרֶד מֹשֶׁה אֶל־הָעָם וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם: 25 And Moses went down to the people and spoke to them.

20

- וַיְדַבֵּר אֱלֹהִים אֶת כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה לְאֹמֶר: 1 God spoke all these words,* saying:

- אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבֵּית עַבְדִּים:
- לֹא־יִהְיֶה־לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עַל־פְּנֵי:
- לֹא־תַעֲשֶׂה־לְךָ פֶסֶל | וְכָל־תְּמוּנָה אֲשֶׁר בַּשָּׁמַיִם | מִמַּעַל
וְאֲשֶׁר בָּאָרֶץ מִתַּחַת וְאֲשֶׁר בַּמַּיִם | מִתַּחַת לָאָרֶץ:
- לֹא־תִשְׁתַּחֲוֶה לָהֶם וְלֹא תַעֲבֹדֵם כִּי אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֵל קָדָשׁ
פֶּלֶד עֹון אֲבֹת עַל־בְּנִים עַל־שָׁלָשִׁים וְעַל־רִבְעִים לְשֹׁנְאֵי:
- וְעָשָׂה חֶסֶד לְאֲלָפִים לְאֹהֲבֵי וּלְשֹׁמְרֵי מִצְוֹתַי:
- לֹא תִשָּׁא אֶת־שֵׁם־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשׁוֹא כִּי לֹא יִנְקֶה יְהוָה אֶת
אֲשֶׁר־יִשָּׂא אֶת־שְׁמוֹ לְשׁוֹא:
- זְכוֹר אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ:
- שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ כָּל־מְלֹאכְתְּךָ:
- וַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבָּת | לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא־תַעֲשֶׂה כָל־מְלֹאכָה אַתָּה |
וּבִנְךָ־וּבִתְךָ עַבְדְּךָ וְאִמְתְּךָ וּבְהֶמְלֶךְךָ וְגֵרְךָ אֲשֶׁר
בְּשַׁעְרֶיךָ:
- כִּי שֵׁשֶׁת־יָמִים עָשָׂה יְהוָה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ אֶת־הַיָּם
וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר־בָּם וַיָּנַח בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי עַל־כֵּן בֵּרַךְ יְהוָה אֶת־יוֹם
הַשַּׁבָּת וַיְקַדְּשֶׁהוּ:
- כְּבֹד אֶת־אָבִיךָ וְאֶת־אִמְךָ לְמַעַן יֵאָרְכוֹן יְמֶיךָ עַל־הָאֲדָמָה אֲשֶׁר־יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ:
- לֹא תִרְצָח: לֹא תִנְאַף: לֹא תַגְלֹב: לֹא־תַעֲנֶה בְרֵעְךָ עַד שֹׁקֶר:
- לֹא תַחְמֹד בֵּית רֵעֶךָ לֹא־תַחְמֹד אִשְׁתְּ רֵעֶךָ וְעַבְדּוֹ וְאִמְתּוֹ וְשׁוֹר
וְחֹמְרוֹ וְכָל אֲשֶׁר לְרֵעֶךָ:
- וְכָל־הָעָם רָאוּ אֶת־הַקּוֹלֹת וְאֶת־הַלְפִידִם וְאֵת קוֹל הַשֹּׁפָר וְאֶת־הַהָר עָשָׁן
וַיֵּרָא הָעָם וַיָּלְעוּ וַיַּעֲמָדוּ מֵרָחֹק:
- וַיֹּאמְרוּ אֶל־מֹשֶׁה דַּבֵּר־אַתָּה עִמָּנוּ וְנִשְׁמָעָה וְאַל־יְדַבֵּר עִמָּנוּ
אֱלֹהִים פֶּן־נָמוּת:
- 2 I am your God who brought you out of the land of Egypt, the house of bondage:
- 3 You* shall have no other gods besides Me.
- 4 You shall not make for yourself a sculptured image, or any likeness of what is in the heavens above, or on the earth below, or in the waters under the earth.
- 5 You shall not bow down to them or serve them. For I your God am an impassioned God, visiting the guilt of the parents upon the children, upon the third and upon the fourth generations of those who reject Me.
- 6 but showing kindness to the thousandth generation of those who love Me and keep My commandments.
- 7 You shall not swear falsely by* the name of your God יהוה; for יהוה will not clear one who swears falsely by God's name.
- 8 Remember the sabbath day and keep it holy.
- 9 Six days you shall labor and do all your work,
- 10 יהוה: but the seventh day is a sabbath of your God: you shall not do any work—you, your son or daughter, your male or female slave, or your cattle, or the stranger who is within your settlements.
- 11 For in six days יהוה made heaven and earth and sea—and all that is in them—and then rested on the seventh day; therefore יהוה blessed the sabbath day and hallowed it.
- 12 Honor your father and your mother, that you may long endure on the land that your God יהוה is assigning to you.
- 13 You shall not murder. You shall not commit adultery. You shall not steal. You shall not bear false witness against your neighbor.
- 14 You shall not covet your neighbor's house:* you shall not covet your neighbor's wife,* or male or female slave, or ox or ass, or anything that is your neighbor's.
- 15 All the people witnessed the thunder and lightning, the blare of the horn and the mountain smoking; and when the people saw it, they fell back and stood at a distance.
- 16 "You speak to us," they said to Moses, "and we will obey; but let not God speak to us, lest we die."

- 17 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־הָעָם אֲלֵי־תִירְאָה לִי לִבְעֻבּוֹר נִסּוֹת אֶתְכֶם בָּא הָאֱלֹהִים וּבְעֻבּוֹר תִּהְיֶה יִרְאָתוֹ עַל־פְּנֵיכֶם לְבִלְתִּי תִחְטְאוּ:
- 18 וַיַּעֲמֵד הָעָם מֵרָחֵק וּמֹשֶׁה נִגַּשׁ אֶל־הָעֶרְפֶּל אֲשֶׁר־שָׁם הָאֱלֹהִים:
- 19 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה כֹּה תֹאמַר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אַתֶּם רְאִיתֶם כִּי מִן־הַשָּׁמַיִם דִּבַּרְתִּי עִמָּכֶם:
- 20 לֹא תַעֲשֹׂן אֹתִי אֱלֹהִי כֶסֶף וְאֱלֹהִי זָהָב לֹא תַעֲשֹׂוּ לָכֶם:
- 21 מִזְבֵּחַ אֲדָמָה תַעֲשֶׂה־לִּי וְזִבְחָתָּ עָלָיו אֶת־עֹלֹתֶיךָ וְאֶת־שְׁלָמֶיךָ אֶת־צֹאֲנֶךָ וְאֶת־בְּקָרְךָ בְּכָל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אֶזְכִּיר אֶת־שְׁמִי אֲבוֹא אֵלֶיךָ וּבֵרַכְתִּיךָ:
- 22 וְאִם־מִזְבֵּחַ אֲבָנִים תַעֲשֶׂה־לִּי לֹא־תִבְנֶנּוּ אֶתֶּהֶן נָצִית כִּי חֲרַבְךָ הִנָּפֶת עָלֶיהָ וְתִחַלְלָהּ:
- 23 וְלֹא־תַעֲלֶה בַמַּעֲלֹת עַל־מִזְבְּחִי אֲשֶׁר לֹא־תִגָּלֶה עֲרוֹתְךָ עָלָיו:
- 17 Moses answered the people, "Be not afraid; for God has come only in order to test you, and in order that the fear of God may be ever with you, so that you do not go astray."
- 18 So the people remained at a distance, while Moses approached the thick cloud where God was.
- 19 said to Moses: Thus shall you say to the Israelites: You yourselves saw that I spoke to you from the very heavens:
- 20 With Me, therefore, you shall not make any gods of silver, nor shall you make for yourselves any gods of gold.
- 21 Make for Me an altar of earth and sacrifice on it your burnt offerings and your sacrifices of well-being,* your sheep and your oxen; in every place where I cause My name to be mentioned I will come to you and bless you.
- 22 And if you make for Me an altar of stones, do not build it of hewn stones; for by wielding your tool upon them you have profaned them.
- 23 Do not ascend My altar by steps, that your nakedness may not be exposed upon it.